

III.C.36

Unterrichtsmagazin – Textos / Literatura

Redactar un resumen y comentario. Artikel zusammenfassen und kommentieren (S II)

Markéta Menschik, Santa Cruz de Tenerife



© RAABE 2022

© www.colourbox.de

Jeden Tag lesen wir etwas, zum Beispiel einen Artikel, ein Buch, eine E-Mail oder etwas auf dem Smartphone. Aber verstehen wir auch immer, was wir lesen? Können wir den gelesenen Inhalt problemlos wiedergeben? In dieser Unterrichtseinheit lernen Ihre Schülerinnen und Schüler, die abiturrelevanten Textsorten „Zusammenfassung“ und „Kommentar“ zu schreiben. Dafür gibt es ein paar allgemeine Regeln, welche hier zusammengestellt wurden und die Lernenden leicht befolgen können.

KOMPETENZPROFIL



Klassenstufe/Lernjahr:	11–13; ab 4. Lernjahr
Dauer:	3–7 Unterrichtsstunden
Kompetenzen:	1. Leseverstehen: Zeitungsartikeln zentrale Informationen entnehmen; 2. Schreiben: eine Zusammenfassung und einen Kommentar schreiben
Thematische Bereiche:	Zusammenfassung, Kommentar, Semantik, Wortschatz, Nachschlagewerke, Mode, Klimawandel, Digitalisierung

Auf einen Blick

1. Stunde

Thema: Características y estructura de un resumen

M 1 **Cómo escribir un resumen** / Lesen, Vergleichen und Bewerten von zwei Beispielen einer Zusammenfassung (EA, UG)

M 2 **El resumen paso a paso** / Informationsblatt zum Verfassen einer Zusammenfassung (UG)

2./3. Stunde

Thema: Escribir un resumen

M 3 **La redacción del resumen** / Lesen eines Zeitungsartikels; Schreiben einer Zusammenfassung des gelesenen Textes (UG, EA)

Benötigt:

- digitale Endgeräte und Internetzugang
- digitale Fassung von M 3 und Beamer
- M 2

4. Stunde

Thema: Características y estructura de un comentario

M 4 **Ejemplo del comentario de un texto** / Lesen eines Beispielkommentars; Erarbeiten des Aufbaus und der Merkmale eines Kommentars (EA, UG)

M 5 **Cómo comentar un texto** / Informationsblatt zum Verfassen eines Kommentars (UG)

5./6. Stunde

Thema: Escribir un comentario

M 6 **La redacción del comentario** / Lesen eines Zeitungsartikels; Schreiben eines Kommentars zu dem gelesenen Text; Diskutieren über das Thema „Digitalisierung“ (EA, UG)

Benötigt:

- digitale Endgeräte und Internetzugang
- M 5



El resumen paso a paso

M 2



Normas generales para realizar un resumen

El resumen es una reproducción más corta, un extracto, de un texto original. La persona que resume un texto redacta con sus propias palabras la idea principal (el tema) sobre lo que ha leído, así como las ideas secundarias (en caso de contenerlas). Pero sin contar la historia, la obra o la noticia completa.

Características de un resumen

- El resumen tiene una extensión, como máximo, de una cuarta parte del texto original.
- Tiempo verbal: presente (indicativo o subjuntivo)
- Lenguaje: objetivo, sin opinión personal, en tercera persona (sin "yo": ~~yo quiero...~~)

Un resumen no es...

- ... una copia del texto original.
- ... un artículo o una obra reescrita con otras palabras.
- ... un texto extremadamente largo.
- ... un texto que incluya una opinión personal o crítica sobre el texto original.

Procedimiento general para escribir un resumen

1. Realiza una primera lectura para conocer el texto y su contenido.
2. Realiza un repaso mental contestando a las siguientes preguntas:
 - ¿De qué clase de texto se trata? (un artículo, un discurso, una novela, un informe médico o económico...)
 - ¿De qué trata el texto?
 - ¿Entiendes todo el contenido?
3. Realiza una segunda lectura del texto con un lápiz en la mano y subraya:
 - La idea principal del texto y las ideas secundarias. (Puedes subrayar o marcar con distintos colores.)
 - Marca con un círculo las palabras que no conozcas para consultarlas posteriormente en un diccionario. (Buscar y conocer el significado de las palabras te ayudará a comprender el texto más a fondo, aunque esto no es imprescindible, porque muchas de ellas se pueden entender según el contexto.)
4. Realiza un esquema con las ideas principales que has subrayado.
5. Comienza a escribir tu resumen a partir de las ideas subrayadas o de tu esquema. Utiliza oraciones completas. Escribe el resumen con tus propias palabras. Nunca copies partes del texto original.

M 3

La redacción del resumen



Actividades

1. Describid estas dos imágenes. ¿Podéis identificar alguna situación problemática? ¿Cuáles pueden ser las causas? ¿Puede haber alguna solución?



© Pixabay/Tumisu



© Pixabay/Geralt



2. Lee el artículo sobre el cambio climático del periódico *El País*. ¿Has entendido todo? Responde las preguntas: <https://learningapps.org/watch?v=peww6r1on22>.
3. Antes de escribir un resumen del artículo, repasa las normas y el procedimiento de cómo realizar un resumen de M 2:
 - a) <https://learningapps.org/watch?v=p4vm7e1r322>
 - b) <https://learningapps.org/watch?v=px1yc4rfj22>
 - c) <https://learningapps.org/watch?v=pvwc68n0n22>
4. Redacta el resumen. **Consejo:** Toma en cuenta la leyenda debajo del texto.

Jardines en los tejados, árboles africanos y calles pintadas de blanco: cómo adaptar la ciudad al calor extremo

Las urbes son más vulnerables a los efectos negativos de las altas temperaturas, que cada vez son más frecuentes por el cambio climático.

MANUEL PLANELLES | MIGUEL ÁNGEL MEDINA

Madrid – 20 JUN 2022 – 05:30 CEST

- 5 La extraordinaria ola de calor que la semana pasada golpeó la península Ibérica y las Baleares ha dejado un reguero de temperaturas récord y días sofocantes. Pero también es otro recordatorio de lo que ocurrirá con más frecuencia a partir de ahora debido a un cambio climático que en estos momentos no se puede revertir, aunque sí mitigar. La enorme cantidad de gases de efecto invernadero que ha emitido el ser humano ya permanecerá durante
 - 10 décadas en la atmósfera, con lo que el calentamiento no cederá de momento. “Tenemos que adaptarnos”, recordaba el viernes la Organización Meteorológica Mundial (OMM) al referirse a la “inusualmente temprana e intensa” ola de calor que ha golpeado a Europa. Esta agencia vinculada a la ONU puso el acento en la peligrosidad de las olas de calor en las ciudades, cuyos habitantes “son particularmente susceptibles debido al llamado efecto de
 - 15 isla de calor urbano que magnifica los impactos en comparación con el campo, donde hay más vegetación”. Un reciente estudio del servicio suizo de meteorología cifraba en seis grados Celsius la diferencia de temperatura entre una ciudad y los entornos rurales. Otros análisis apuntan a diferencias incluso de 10 grados.